



Précédent
Previous



Suivant
Next



Sommaire
Table of contents



Imprimer
print



Quitter
Exit

Element By Hayward
Element By Hayward

96

SumHeat
SumHeat

98

CHAPITRE

06

POMPES À CHALEUR / HEAT PUMPS

catalogue • buyer's guide 2009



Les éléments se sont déchaînés pour faire de cette pompe à chaleur Element by Hayward, un produit aux atouts et performances exceptionnels.

- **Efficacité exceptionnelle** due à des composants de très grande qualité
- **Environnement** : naturellement Naturally Hayward
- **Esthétique**
Son habillage tout Inox reste un atout fort.
- **Extrêmement silencieuse**
Son Ventilateur 8 pôles et 6 pôles ultra silencieux auto porté, son insonorisation acoustique totale du compresseur, vous garantiront un fonctionnement totalement silencieux de Element.

ELEMENT BY HAYWARD

ELEMENT BY HAYWARD



Des caractéristiques techniques exceptionnelles...

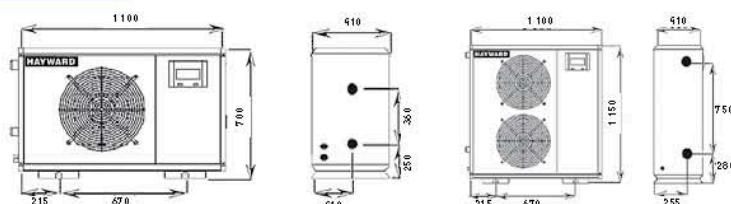
Exceptional design features...

- 1- Condenseur Titane / PVC
- 2- Carrosserie en Inox
- 3- Compresseur + jaquette acoustique
- 4- Boîtier de commande

- 1- Heat Exchanger Titanium/PVC
- 2- Stainless Cabinet Material
- 3- Compressor + acoustical protector
- 4- Digital Control Panel

Fight against time to manufacture this heat pump Element by Hayward, a highly performing product

- **High reliability** due to high capacity components.
- **Environment**: Naturally Hayward!
- **Esthetics**
Entire stainless steel case
- **Very low noise**
8 poles fan and 6 low noise poles
Free standing sound, compressor with total acoustical soundproofing will ensure a low noise of the Element.



HPE1011D - HPE1311D - HPE1611D - HPE1613D

HPE2413D



Garantie sur la carrosserie
Warranty on stainless
steel cabinet



Element 24 kw
Element 24 kw



Element 13 kw
Element 13 kw

Elément en Titane de Grade 2 garantie à vie

- Echangeur tubulaire qui bénéficie de la technologie Titane Grade 2, garantit zéro risque de corrosion, d'où une adaptation à tout type de traitement de l'eau (traitement au chlore, au brome, eau salée...).

Carrosserie Inox garantie 5 ans Grande résistance aux chocs

- L'habillage et la visserie en inox 304L G220 (métal utilisé dans des applications professionnelles) garantit une résistance aux chocs ainsi qu'une absence de corrosion.

Pompe à chaleur extrêmement silencieuse

- Ventilateur 8 pôles et 6 pôles ultra silencieux auto porté.
- Insonorisation acoustique totale du compresseur (jaquette acoustique).

Compresseur Scroll Spiro Orbital

- Gage de fiabilité vous assurant un niveau sonore très faible.

Titanium Heat Exchanger (grade 2) lifetime warranty

- Tubular Titanium Exchanger (Titanium Technology Grade 2) for use with all types of water treatments (chlorine, salt...).

Stainless steel cabinet includes a 5 year warranty

- Stainless steel 304L G220 (metal used for professional applications) for better resistance to corrosion.

Low noise Heat Pump

- 8 poles fan and 6 low noise poles.
- Compressor with total acoustical soundproofing (acoustical protector).

Scroll compressor

- Guaranteed reliability ensuring a very low noise level.

Récapitulatif technique par référence • Technical Specifications

	Volume d'eau m ³ Pool Volume m ³	Niveau sonore Sound Level	Puissance* Power* Supply	COP(1) COP	Fluide Frigorigène Cooling Fluid	Matériau carrosserie Cabinet material	Matériau échangeur** Exchanger material**	Référence avec dégivrage Model with defrosting
10 Kw Monophasé	55	61	10 000	4.2	R407C	Inox 304L	Titane	HPE1011D***
13 Kw Monophasé	45 to 70	64	13 500	4.4	R407C	Inox 304L	Titane	HPE1311D***
16 Kw Monophasé	60 to 90	65	16 200	4.1	R407C	Inox 304L	Titane	HPE1611D***
16 Kw Triphasé	60 to 90	65	16 200	4.1	R407C	Inox 304L	Titane	HPE1613D***
24 Kw Triphasé	80 to 150	66	24 000	4.3	R407C	Inox 304L	Titane	HPE2413D***

(1) Coefficient de performance - Exchangeur material in titanium PVC

*Conditions : Température extérieure 27°C (80°F), HR (hygrométrie) = 65 %, Température de la piscine : 27°C (80°F) - *Conditions : T° ext 27°C (80°F), RH = 65%, Pool Temperature: 27°C (80°F)

**Elément Titane garantie à vie **Titanium Heat Exchanger Lifetime Warranty

***Gamme de distribution limitée pour le territoire français, veuillez vous rapprocher de notre service commercial pour plus d'informations.



S³
Système Silence
Silent System



Insonorisation
exclusive à SumHeat
Sound proofing that
is exclusive to SumHeat



Conduit d'entrée d'air
arrondi, nouvelle ventilation
Rounded air intake conduit
New ventilation system



Compresseur
Scroll haute efficacité
High-efficiency Scroll
compressor



Poignées - Handles



Raccords Union - Connectors



Moteur de ventilateur
complètement scellé
Completely sealed
fan motor



Déshydrateur - Proven filter

Puissance Calorifique / Modèle		SHE1401	SHE1901	SHE1903	SHE2403
Air 27°C - HR% 80 - Eau 27°C - COP*		14 kw - 5.8	19,5 kw - 5.8	19 kw - 5.6	24 kw - 5.3
Air 15°C - HR% 80 - Eau 20°C - COP*		11 kw - 5.4	16 kw - 5,5	14,9 kw - 5.2	19,5 kw - 5.1
Air 5°C - HR% 80 - Eau 15°C - COP*		8.5 kw - 4.5	12.3 kw - 4.6	11.4 kw - 4.5	14.9 kw - 4.3
Puissance absorbée ⁽¹⁾⁽²⁾ Watt	Power Supply ⁽¹⁾⁽²⁾ Watt	2422	3406	3355	4473
Type de Compresseur	Compressor Type	Scroll	Scroll	Scroll	Scroll
Echangeur de chaleur	Heat Exchanger	Titanium / PVC	Titanium / PVC	Titanium / PVC	Titanium / PVC
Plage de Chauffage [°C]	Heating Range [°C]	15°C/35°C	15°C/35°C	15°C/35°C	15°C/35°C
Tension Hz / Ph	Voltage Hz / Ph	230V/1Ph/50Hz	230V/1Ph/50Hz	380V/1Ph/50Hz	380V/1Ph/50Hz
Intensité absorbée ⁽²⁾	Running Amperage ⁽²⁾	10.9 A	13.3 A	5.3 A	7 A
Calibre fusible type gG	Required Breaker gG type	16 gG	20 gG	10 gG	10gG
Connection Tuyauterie mm	Plumbing Connection mm	63 mm	63 mm	63 mm	63 mm
Plage de débit eau m³/h	Flow Rate Range m³/h	3.5 à 23 m³/h	3.5 à 23m³/h	3.5 à 23 m³/h	3.5 à 23m³/h
Débit eau nominal m³/h ⁽³⁾	Nominal Flow Rate m³/h ⁽³⁾	6	8	8	10
Dimensions (en cm)	Dimensions (in cm)	H : 737	H : 940	H : 940	H : 940
		L : 762	L : 762	L : 762	L : 762
		P : 864	P : 864	P : 864	P : 864
Poids (en Kg)	Weight (in Kg)	77 kg	86 kg	86 kg	98 kg
Ventilation exclusive réduisant le bruit	Exclusive noise reducing ventilation	Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes

1 Puissance absorbée renvoie aux conditions de test de la ligne 1 (Air 27°C - HR% 80 - Eau 27°C) - (1) Power Supply announced subjected to the test conditions of line 1 (Air 27°C - Rh% 80 - Pool Temperature 27°C)

2 Intensité et puissance absorbée à + 10 % - (2) Power supply and Running amperage are + 10%

3 Les puissances calorifiques sont indiquées au débit nominal - (3) Powers are indicated to nominal flow rate
HR% Humidité relative



Atteignez le summum du confort et la perfection du chauffage

The Highest-Performing Pool Heat Pumps

Une fabrication de qualité une performance exceptionnelle

- Un rendement écoénergétique très performant : mesurées à une température ambiante de 5° C, les pompes à chaleur SumHeat génèrent un cop supérieur à 4, c'est-à-dire qu'elles produisent 4 fois plus d'énergie qu'elles n'en consomment.
- 3 fois plus silencieuses que celles de la concurrence grâce à son système silence S3 breveté. Cette technologie combine l'efficacité du compresseur Scroll à une hélice profilée qui augmente l'apport en air tout en réduisant la consommation électrique du moteur et le bruit de 5 à 6 décibels.
- Contrôle de température électronique des plus précis. Il assure le rendement énergétique optimal de votre pompe à chaleur à une température aussi basse que 5°.
- Installation et entretien : simple, rapide et efficace. Les pompes à chaleur SumHeat ne nécessitent pas de réglage en by pass* (*un réglage by pass est recommandé au-delà de 23 m³/h).
- Conception performante (conçues selon les normes les plus sévères du marché). Un échangeur de chaleur torsadé avec tubulures en Titane accroît l'efficacité thermique et résiste aux produits chimiques présents dans l'eau de piscine. Une carrosserie et un grillage de protection résistant aux vibrations, aux rigueurs de l'hiver et aux rayons UV.

SUMHEAT

SUMHEAT



Documentation disponible

Sell Sheet

page **100**

Quality Components - Increased Performance

- A performant profit. Measured at an ambient temperature of 5° C (41F), Sumheat heat pumps generate a COP superior to 4 meaning that they produce 4 times more energy than they consume.
- 3 times quieter than the competition. The technology of SumHeat Silent System, combines the efficiency of the scroll compressor and a swept-wing fan design that increases the flow of air while reducing the amount of electricity used by the motor and the sound level by 5 or 6 decibels.
- Among the highest precision in electronic temperature control. In addition to providing a constant level of heat, thanks to control settings that are accurate to within 0.5°, this system ensures optimal energy performance for your pool heater in outside temperatures as low as 5°C.
- Installation and maintenance: simple, quick, and efficient... Our SumHeat Heat Pumps not need to be fitted in By Pass*: in fact, they connect directly on the water return (full flow), no need to set the flow rate. **up to 23 m³/h.
- Ultra high-performance components. (ARI standards-the most strict standards of mondial market). A heat exchanger with twist titanium tubing that increases thermal efficiency and resists the chemicals found in pool water.

A cabinet and protective grill that are resistant to vibrations, harsh winter conditions and UV rays.

TOPLITNA ČRPALKA ZA BAZENE SWIMMING POOL HEAT PUMP UNIT

POWERLINE
BY HAYWARD



DARRTECH



Sposobna toplotna črpalka za minimalni strošek.

Performing Heat Pump at minimal cost.

- Črne ABS ohišje, enostavno unikatno.
- Black ABS cabinet, simply unique.
- Nizek nivo hrupa: zaradi zelo učinkovitega in tihega rotacijskega kompresorja.
- Low sound level: thanks to a very efficient and silent Rotary compressor.
- PVC-Titanium toplotni izmenjevalec z dolgo življensko dobo: preprečuje korozijo od klora in soli. Sistem dvojnega pretoka, za boljši izkoristek toplotnega prenosa.
- Long-Life PVC-Titanium Heat Exchanger: to prevent corrosion from chlorine and salt. Double flow design to optimize heat transfer.
- Elektronska komandna plošča: za pravilno in normalno obratovanje.
- Electronic control board: to ensure operation and safety devices.
- Hladilna tekočina: R410A, ozonu prijazno.
- Refrigerent fluid: R410A is ozone friendly.
- Inverterska toplotna črpalka za hlajenje in ogrevanje vašega bazena, opremljen z elektronskim sistemom odmrzovanja za obratovanje pri zunanjih temperaturah do 5°C.
- Reversible Heat Pump to heat and cool your pool, equipped with an electronic defrost system to operate to an outside temperature as low as 5°C.

Powerline by Hayward: **Oprema za bazene** - Equipments for swimming Pools.

Pomni - Zoom

Elektronska komandna plošča

Diskretna in ergonomsko elektronska komandna plošča je vodena s panelnim mikro-kontrolerjem za lažje nastavljanje. Enostavnejše odpravljanje napak.

Electronic Control Board.

Discreet and ergonomic, the electronic control board is operated by an upfront micro-controller for easy set up. The troubleshooting is easier with the advanced functions.

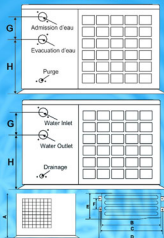
Enostavna montaža in vzdrževanje

Razstavljivi priključ 50mm.
Zunanja servisna vrata za enostavno vzdrževanje.
Izpustni čep za prezimovanje.
Cerada za prezimovanje.

Ease of installation & maintenance.

50mm union supplied.
External electrical trap door.
Drainage cap for wintering.
Wintering protection cover.

Dimenzije - Size



	81500	81510	81520
A	545	650	650
B	855	1.000	1.000
C	875	1.015	1.015
D	895	1.035	1.035
E	375	415	415
F	235	220	220
G	140	180	180
H	333	338	338

Opis - Description	Enota / Unit	81500	81510	81520
Ogrevalna moč - Heating Capacity*	kW/BTU/h	6,0/20.500	8,8/30.000	11/37.500
Grelna kapaciteta - Heat Capacity	kW	1,2	1,9	2,3
Vstopna moč - Rated Input	A	5,4	8,6	10,2
Napajanje - Power Supply	V/Ph/Hz	220-240/1/50	220-240/1/50	220-240/1/50
Odmrzovalni način - Defrosting mode		Obratni cikel/Reverse cycle	Obratni cikel/Reverse cycle	Obratni cikel/Reverse cycle
Tip kompresorja - Kompressor		Vijačni - Rotary	Vijačni - Rotary	Vijačni - Rotary
Število ventilatorjev - Fan Quantity		1	1	1
Moč ventilatorja - Fan power Input	Watt	50	120	120
Obrati ventilatorja - Rotation speed of fan	RPM	770	850	850
Smer ventilatorja - Fan Direction		Horizontalen - Horizontal	Horizontalen - Horizontal	Horizontalen - Horizontal
Glasnost (na 1 meter) - Pressure noise level (at 1 metre)	dB(A)	47	51	54
Priključ vode - Water Connection	mm	50	50	50
Pretočna kapaciteta - Water flow Volume	m ³ /h	2,3	3,0	4,5
Padec tlaka (max) - Water Pressure drop (max)	kPa	8	10	10
Dimenzije paketa (D/Š/V) - Unit Shipping Dimensions (L/L/H)	mm	900/420/590	1.130/470/690	1.130/470/690
Neto teža / teža paketa - Net Weight / Shipping Weight	kg	49/55	57/62	65/70
Moč hlajenja - Cooling Capacity**	kW	3,2	5,5	7,5
COP - EER		5	5	4,8
Plin - Gas		R410A***	R410A***	R410A***

* Zunanja temperatura zraka 24°C/19°C - Vstopna temperatura vode 27°C / Outdoor air temp 24°C/19°C - Inlet water temp 27°C

** Zunanja temperatura zraka 35°C/24°C - Vstopna temperatura vode 30°C / Outdoor air temp 24°C/19°C - Inlet water temp 30°C

*** R410A (50% R125; 50% R32)

DARRTECH d.o.o., Cesta XIV. Divizije 64, 2000 MARIBOR, SLOVENIJA, tel.: +386 2 480 19 70, fax: +386 2 480 19 72
tel.: +386 2 480 19 70, fax: +386 2 480 19 72, e-mail: info@darttech.si, www.darttech.si

PowerLINE
cooling & heating